



11 ottobre 2018

---

## **Rapporto sui risultati della procedura di consultazione concernente la revisione totale dell'ordinanza sulla meteorologia e la climatologia (OMet)**

---

## Indice

<b>1</b>	<b>Oggetto della consultazione .....</b>	<b>3</b>
1.1	Situazione iniziale .....	3
1.2	Punti essenziali della revisione.....	3
<b>2</b>	<b>Procedura e destinatari della consultazione.....</b>	<b>3</b>
<b>3</b>	<b>Risultati della consultazione .....</b>	<b>3</b>
3.1	Panoramica.....	3
3.2	Osservazioni generali e principali.....	4
3.3	Pareri sulle disposizioni dell'ordinanza e sul rapporto esplicativo .....	5
	Art. 2 OMet: Cooperazione nazionale.....	5
	Art. 3–5 OMet: Cooperazione internazionale, contributo a GCOS e GAW .....	5
	Art. 6 OMet: Prestazioni nel quadro dell'offerta di base .....	5
	Art. 7–8 OMet: Disposizioni sull'utilizzazione delle prestazioni.....	5
	Art. 9 OMet: Indicazione della fonte .....	6
	Art. 11 OMet: Prestazioni gratuite .....	6
	Art. 16 OMet: Emolumenti per dati puntiformi e dati su griglia.....	6
	Art. 17–19 OMet: Emolumenti per informazioni, per l'uso di piattaforme e programmi informatici e per offerte su base forfetaria .....	6
	Art. 22 OMet: Supplemento per l'utilizzazione a fini commerciali .....	6
	Art. 24 OMet: Condono degli emolumenti per la scienza e il settore pubblico .....	7
	Art. 25 OMet: Condono degli emolumenti per le organizzazioni di intervento e gli organi di protezione della popolazione.....	7
	Art. 26 OMet: Protezione degli impianti infrastrutturali .....	8
	Disposizioni finali.....	8
	Disposizioni stralciate .....	8
	Rapporto esplicativo.....	8
	<b>Allegato Elenco dei partecipanti alla consultazione.....</b>	<b>10</b>

## Oggetto della consultazione

### 1.1 Situazione iniziale

L'ordinanza sulla meteorologia e la climatologia (OMet; RS 429.11) disciplina gli emolumenti riscossi da MeteoSvizzera per le prestazioni fornite nel quadro dell'offerta di base. Entrata in vigore nel 2007 e mai modificata, l'ordinanza è superata e va aggiornata. La revisione tiene conto dell'auspicio di incentivare una maggiore utilizzazione dei dati meteorologici e climatologici attraverso una regolamentazione degli emolumenti più attrattiva.

### 1.2 Punti essenziali della revisione

Per quanto riguarda gli **emolumenti** la revisione dell'OMet comporta tre novità fondamentali:

- Introduce nuove modalità di calcolo più semplici, che offrono maggiore trasparenza agli utenti. L'applicazione di queste nuove modalità comporta nella maggior parte dei casi una riduzione degli emolumenti.
- L'attuale condono degli emolumenti previsto per la scienza, l'ente pubblico, per le organizzazioni di intervento e gli organi di protezione della popolazione viene esteso.
- La revisione crea la base giuridica per la pubblicazione gratuita di dati meteorologici e climatologici e di informazioni di utilità pubblica, in particolare attraverso i media elettronici (Internet o app).

A livello di **cooperazione internazionale** vengono disciplinate le competenze di MeteoSvizzera a concludere trattati. È inoltre creata una base normativa per il sostegno finanziario pluriennale della Svizzera a due programmi internazionali importanti (*Global Climate Observing System GCOS* e *Global Atmosphere Watch GAW*), disciplinato finora da due vecchi decreti del Consiglio federale.

## 2 Procedura e destinatari della consultazione

Il progetto di revisione è stato sottoposto agli uffici federali in primavera. Sulla base dei risultati, è stato rielaborato e il 23 aprile 2018 è stata avviata la procedura di consultazione. Il termine per l'invio dei pareri è scaduto il 13 agosto 2018.

Sono stati invitati a partecipare tutti i Cantoni, la Conferenza dei Governi cantonali, i partiti politici, le associazioni mantello nazionali dei Comuni, delle città e delle regioni di montagna, le associazioni mantello nazionali dell'economia, i fornitori privati di servizi meteorologici e climatologici e altri soggetti interessati attivi nel settore dell'aviazione e della ricerca.

Complessivamente sono stati invitati a presentare un parere 65 enti e organizzazioni: 46 hanno risposto; di questi, 7 hanno espressamente rinunciato a esprimersi. L'elenco dei partecipanti figura nell'allegato.

Il presente rapporto riassume i pareri presentati. In sede di rielaborazione dell'avamprogetto sono stati considerati, ponderati e valutati tutti i pareri espressi (cfr. art. 8 legge sulla consultazione; RS 172.061).

## 3 Risultati della consultazione

### 3.1 Panoramica

La tabella seguente mostra la posizione di principio dei partecipanti in merito al progetto di revisione.

	Cantoni	Partiti	Associazioni mantello nazionali	Altre organizzazioni interessate
Approvazione (21)	14	1	4	2
Approvazione con obiezioni/osservazioni (16)	6	0	0	10
Approvazione parziale (2)	0	1	0	1
Rifiuto (0)	0	0	0	0
Rinuncia a presentare un parere (7)	4	0	2	1
<b>Totale (46)</b>	<b>24</b>	<b>2</b>	<b>6</b>	<b>14</b>

**Approvazione:**

AR, JU, UR, SG, TI, OW, BS, AI, ZH, BL, GR, VD, NW, LU, Partito socialista svizzero (PSS), Unione svizzera dei contadini (USC), Unione sindacale svizzera (USS), Unione svizzera delle arti e mestieri (USAM), Unione delle città svizzere (UCS), Commissione federale per la protezione NBC (ComNBC), Swissgrid

**Approvazione con obiezioni/osservazioni:**

FR, VS, AG, BE, GE, TG, Skyguide, Meteomatics, Verband Schweizer Meteo Anbieter SMA, Istituto federale di ricerca WSL, Consiglio dei PF, Suisse Éole, Meteoradar GmbH, Associazione svizzera degli aerodromi (ASA), Aerosuisse, Federazione svizzera di volo libero (FSVL)

**Approvazione parziale:**

Partito Verde Liberale (pvl), Aero-Club

**Rinuncia esplicita a presentare un parere:**

SO, SZ, GL, ZG, Unione svizzera degli imprenditori (USI), Associazione dei Comuni Svizzeri (ACS), SRG SSR

### 3.2 Osservazioni generali e principali

La revisione totale dell'OMet è valutata positivamente dalla maggior parte dei partecipanti alla consultazione, tanto che nessuno la boccia. Pur approvando la revisione, molti formulano osservazioni in merito a singoli articoli o alle spiegazioni contenute nel rapporto esplicativo. Alcuni muovono obiezioni concrete (cfr. cap. 3.3).

Numerosi pareri sottolineano da un lato l'importanza crescente dei dati meteorologici e climatologici, dall'altro il costante aumento della domanda per questo tipo di dati. La riduzione degli emolumenti e la maggiore utilizzazione dei dati che dovrebbero risultare dalla revisione sono accolte con favore. I dati sono fondamentali non soltanto per le autorità, ma anche per gli attori economici e la società in generale, sia per la protezione della popolazione – in particolare per la prevenzione delle catastrofi naturali – che per la protezione della salute, l'impiego di energie rinnovabili per la produzione di elettricità o per le strategie di adattamento ai cambiamenti climatici.<sup>1</sup>

I Cantoni accolgono con favore il condono degli emolumenti per i dati meteorologici e climatologici di MeteoSvizzera necessari per l'adempimento dei loro compiti. Tre di essi (FR, VS, AG) fanno notare che l'accesso a questi dati potrebbe essere semplificato.

<sup>1</sup> Cfr. parere di BE, GE, VS, PSS, Unione svizzera dei contadini, Unione delle città svizzere, Unione sindacale svizzera.

Vari partecipanti – tra cui in particolare pvl e TG – sostengono che la revisione non corrisponde alla strategia sul libero accesso dei dati pubblici (*Open Government Data*) della Confederazione e che rispetto agli altri Paesi la Svizzera è in ritardo in questo settore. In generale, è chiaro a tutti che con la revisione non si può imporre una liberalizzazione dei dati meteorologici, visto che il principio dell'obbligatorietà degli emolumenti viene mantenuto. Tuttavia, a medio termine si chiede che anche i dati di MeteoSvizzera siano messi a disposizione del pubblico gratuitamente e senza formalità burocratiche.<sup>2</sup>

Soltanto il PSS si pronuncia sulla perdita di entrate calcolata in base alla prevista riduzione dei costi dei dati. La riduzione stimata, pari al 6 per cento, è considerata sostenibile alla luce della maggiore utilizzazione dei dati che ne risulta. Peraltro, il partito approva in toto l'avamprogetto di revisione.

### **3.3 Pareri sulle disposizioni dell'ordinanza e sul rapporto esplicativo**

#### **Art. 2 OMet: Cooperazione nazionale**

Aerosuisse e FSVL chiedono che l'articolo 2 contempli la possibilità, per MeteoSvizzera, di stringere partenariati con società private.

#### **Art. 3–5 OMet: Cooperazione internazionale, contributo a GCOS e GAW**

Gli articoli sono approvati esplicitamente da WSL, PSS, pvl e da GE.

#### **Art. 6 OMet: Prestazioni nel quadro dell'offerta di base**

La definizione delle prestazioni che compongono l'offerta di base è accolta positivamente da TI, BE e GE, come pure da PSS, WSL, Swissgrid e ComNBC.

Secondo Meteomatics, le prestazioni comprese nell'offerta di base sono formulate in termini molto ampi e generali. Ritiene necessario precisare il concetto di «informazioni» e rileva una sovrapposizione con prestazioni già fornite dall'economia privata.

#### **Art. 7–8 OMet: Disposizioni sull'utilizzazione delle prestazioni**

Le disposizioni degli articoli 7 e 8 OMet che riguardano l'utilizzazione per uso proprio e a fini commerciali delle prestazioni sono criticate da più parti.

Gli ambienti scientifici ritengono che la restrizione dell'utilizzazione all'uso proprio porrà problemi alla ricerca, in particolare per quanto riguarda la verificabilità dei risultati e la suddivisione del lavoro in progetti, dove la trasmissione di dati è assolutamente indispensabile.

Come già menzionato, le disposizioni sull'utilizzazione sollevano ampie critiche da parte di pvl e TG. La limitazione dell'utilizzazione dei dati meteorologici e climatologici di MeteoSvizzera non è in linea con la strategia OGD adottata dalla Confederazione. Il pubblico dovrebbe poterli utilizzare liberamente anche a fini commerciali.

---

<sup>2</sup> Cfr. oltre al parere di pvl e Turgovia, anche quello del Consiglio dei PF e di Verband Schweizer Meteo Anbieter SMA.

#### **Art. 9 OMet: Indicazione della fonte**

Secondo l'articolo 9 OMet le prestazioni di MeteoSvizzera possono essere riprodotte soltanto con l'indicazione della fonte. Meteomatics chiede di completare l'articolo in modo da precisare che la disposizione è applicabile a condizione che l'indicazione della fonte sia concretamente attuabile e tecnicamente fattibile.

#### **Art. 11 OMet: Prestazioni gratuite**

Capoverso 1: secondo questo capoverso, MeteoSvizzera può pubblicare gratuitamente prestazioni nel quadro dell'offerta di base se rispondono ai bisogni generali di un'ampia cerchia della popolazione e se possono essere utilizzate senza disporre di conoscenze specifiche in meteorologia e climatologia. La pubblicazione avviene in particolare attraverso i media elettronici.

FR, VD, PSS e USC approvano esplicitamente la disposizione.

AG chiede che, in futuro, i prodotti meteorologici e previsionali su griglia, come CombiPrecip o Inca, siano disponibili gratuitamente.

Meteomatics ritiene che la disposizione andrebbe precisata e la pubblicazione di prestazioni limitata ai media elettronici *della Confederazione*.

Capoverso 2: FR, PSS, WSL e FSVL sono favorevoli a questa disposizione, che sancisce la gratuità delle allerte meteo.

Meteomatics invita a definire meglio il concetto di «evento atmosferico pericoloso».

#### **Art. 16 OMet: Emolumenti per dati puntiformi e dati su griglia**

FSVL accoglie positivamente il fatto che per determinate ordinazioni si applichi un emolumento massimo di 20 000 franchi. Secondo la federazione, questa disposizione va assolutamente mantenuta per evitare che le ordinazioni singole risultino eccessivamente care e la collaborazione venga compromessa.

Meteomatics ritiene invece che per i dati modellizzati su griglia il limite superiore di 20 000 franchi sia troppo basso. Per i fornitori privati non è economicamente interessante creare e gestire un'infrastruttura propria per le modellizzazioni. L'azienda propone di rinunciare a un limite superiore o di introdurne uno nettamente più elevato dell'attuale soglia di 25 000 franchi (ad es. 500 000 franchi). Chiede inoltre di abrogare il limite superiore dell'emolumento per il pacchetto di previsioni basate sul numero postale di avviamento (cpv. 5).

#### **Art. 17–19 OMet: Emolumenti per informazioni, per l'uso di piattaforme e programmi informatici e per offerte su base forfetaria**

Meteomatics considera l'articolo 17 OMet problematico, in quanto porta a sovrapposizioni con l'economia privata, in particolare con il settore del turismo, dell'edilizia e dell'agricoltura. Anche gli articoli 18 e 19 andrebbero precisati o stralciati.

#### **Art. 22 OMet: Supplemento per l'utilizzazione a fini commerciali**

PSS è favorevole all'obiettivo, connesso alla riduzione del supplemento per l'utilizzazione a fini commerciali, di promuovere l'utilizzazione delle prestazioni meteorologiche e climatologiche anche in campo commerciale.

Verband Schweizer Meteo Anbieter (SMA), Meteoradar GmbH e Meteomatics chiedono l'abrogazione del supplemento. Ritengono infatti che in molti casi impedisca lo sviluppo di servizi a valore aggiunto, ad esempio per i clienti industriali, perché rincara artificialmente il prodotto del fornitore privato di servizi meteorologici. In questo senso, ostacolerebbe quindi lo sviluppo di prodotti e soluzioni innovativi a partire da dati meteorologici di base. Inoltre, la riduzione del supplemento andrebbe a vantaggio soltanto dei grossi clienti, mentre per quelli piccoli non comporterebbe ricadute finanziarie positive. Per quanto l'abrogazione del supplemento per l'utilizzazione a fini commerciali ridurrebbe le entrate della Confederazione, il beneficio derivante dalla riduzione dei costi genererebbe maggiori entrate e maggiori ritorni fiscali e compenserebbe almeno in parte il calo delle entrate per MeteoSvizzera.

Anche pvl ritiene che la riduzione dell'emolumento dal 200 al 100 per cento sia un passo nella giusta direzione. Tuttavia, lo considera insufficiente. TG sostiene una posizione analoga.

#### **Art. 24 OMet: Condono degli emolumenti per la scienza e il settore pubblico**

Capoverso 1: BS, BL, PSS, UCS approvano esplicitamente il condono degli emolumenti a fini di insegnamento e ricerca e in ambito scolastico.

Capoverso 2: questo capoverso esonera i Cantoni, i Comuni e i servizi meteorologici statali esteri dal pagamento degli emolumenti per i dati necessari all'adempimento dei loro compiti pubblici. I Cantoni, PSS, UCS e ComNBC approvano esplicitamente questa disposizione. Visto che i Cantoni utilizzerebbero i dati meteorologici o climatologici per la prevenzione delle inondazioni e l'adempimento di altri compiti legati alla protezione della popolazione, il condono dell'emolumento è giusto e importante.

GE deplora che i Cantoni non siano esentati anche dal pagamento degli emolumenti per le informazioni e per l'accesso alle piattaforme elettroniche.

Soltanto Meteomatics è contraria all'esenzione per i Cantoni e i Comuni, poiché teme che i dati grezzi possano essere ceduti a singoli fornitori di servizi per la messa a punto di prodotti a valore aggiunto.

Il Consiglio dei PF e WSL chiedono che gli istituti di insegnamento e di ricerca siano esentati dagli emolumenti in generale, quindi anche in relazione alla fornitura di prestazioni. Propongono che, oltre all'Amministrazione federale centrale, ai Cantoni e ai Comuni, anche l'Amministrazione federale decentralizzata possa beneficiare dell'esenzione degli emolumenti per i dati.

Il Consiglio dei PF suggerisce inoltre di completare l'articolo in modo che gli istituti di insegnamento e di ricerca siano esentati dagli emolumenti anche per l'uso di piattaforme e programmi informatici di cui all'articolo 18 OMet e dagli emolumenti per l'invio di dati (cfr. art. 24 cpv. 3 OMet).

#### **Art. 25 OMet: Condono degli emolumenti per le organizzazioni di intervento e gli organi di protezione della popolazione**

Capoversi 1 e 2: SG, FR, VS, PSS, USS, WSL e ComNBC sostengono esplicitamente le disposizioni dei due capoversi. Pure UCS è favorevole alle disposizioni e auspica che anche le organizzazioni di intervento comunali e gli organi di protezione della popolazione possano accedere gratuitamente per tutto l'anno alle piattaforme meteorologiche della Confederazione. L'esenzione si applicherebbe segnatamente ai corpi di polizia e ai corpi pompieri delle città.

Aerosuisse e FSVL chiedono di inserire nell'articolo le organizzazioni di soccorso aereo in qualità di organizzazioni di intervento.

Capoverso 3: AG chiede di precisare ulteriormente le eccezioni che permettono alle organizzazioni di intervento e agli organi di protezione della popolazione di ottenere i dati direttamente e quindi non esclusivamente attraverso la piattaforma informativa comune sui pericoli naturali (GIN). Secondo il Cantone, si deve evitare un'interpretazione troppo restrittiva. La posizione di VS va nella stessa direzione.

WSL ritiene che non sia chiaro se i dati necessari all'adempimento del compito pubblico di allertare la popolazione siano disponibili gratuitamente in generale oppure se la gratuità riguardi unicamente i dati accessibili attraverso piattaforme specifiche.

### **Art. 26 OMet: Protezione degli impianti infrastrutturali**

L'articolo conferisce a MeteoSvizzera il diritto di ricorrere contro le decisioni concernenti la pianificazione, la costruzione o la modifica di impianti che possono compromettere il buon funzionamento degli impianti radar e di altre strumentazioni meteorologiche sensibili. Obbliga inoltre le autorità cantonali a notificarle le decisioni riguardanti tali impianti.

PSS e USS approvano esplicitamente l'articolo, mentre Suisse Éole lo respinge, in quanto ritiene che sia in contraddizione con la Strategia energetica 2050 e che la collaborazione della Confederazione e dei Cantoni secondo la Concezione energia eolica e lo Sportello unico UFE funzioni già abbastanza bene.

Anche TG rinvia alla Concezione energia eolica e allo Sportello unico, che garantiscono già la ponderazione dei vari interessi federali in sede di pianificazione. Aggiunge inoltre che la legittimazione a ricorrere conferita a MeteoSvizzera è in contraddizione con l'articolo 14 capoverso 1 della legge sull'energia (LEn; RS 730.0), secondo cui i Cantoni devono prevedere procedure di autorizzazione rapide. La notifica di tutte le decisioni che concernono impianti eolici impegnerebbe risorse eccessive. C'è da chiedersi, inoltre, se per l'articolo 26 OMet vi sia una base giuridica sufficiente.

Dal canto suo, anche GE esprime alcune riserve e propone di rinunciare all'articolo e di inserire un obbligo corrispondente nella direttiva della Confederazione per l'esame dell'impatto ambientale.

### **Disposizioni finali**

TG è del parere che la maggior parte dei set di dati di MeteoSvizzera siano geodati di base di diritto federale. Chiede quindi di inserire i dati meteorologici e climatologici nel corrispondente catalogo e di adeguare in tal senso l'ordinanza sulla geoinformazione (OGI; RS 510.620).

### **Disposizioni stralciate**

La revisione propone di abrogare lo sconto per piccoli fornitori di prestazioni. Meteoradar è contraria, in quanto ritiene che gli emolumenti per le piccole aziende siano elevati anche dopo aver dedotto il supplemento per l'utilizzazione a fini commerciali.

### **Rapporto esplicativo**

Secondo Skyguide, Aerosuisse, ASA, Aero-Club e FSVL il rapporto esplicativo non menziona le ripercussioni finanziarie per la sicurezza della navigazione aerea e la meteorologia aeronautica e chiedono che l'impatto finanziario venga precisato e indicato in modo trasparente. Le associazioni attive nell'aviazione chiedono inoltre che gli emolumenti per le prestazioni di meteorologia aeronautica, disciplinati nella legge sulla navigazione aerea (LNA; RS 748.0) e nelle pertinenti ordinanze, vengano ridotti in misura significativa per il traffico aereo non strumentale e auspicano in generale maggiori informa-



zioni e dettagli non soltanto sugli emolumenti, ma anche sui costi specifici della meteorologia aeronautica di MeteoSvizzera.

## **Allegato Elenco dei partecipanti alla consultazione**

### **Kantone / Cantons / Cantoni**

AG, AI, AR, BE, BL, BS, FR, GE, GL, GR, JU, LU, NW, OW, SG, SO, SZ, TG, TI, UR, VD, VS, ZG, ZH

### **In der Bundesversammlung vertretene politische Parteien / Partis politiques représentés à l'Assemblée fédérale / Partiti rappresentati nell'Assemblea federale**

Partito verde liberale svizzero (pvl)

Partito socialista svizzero (PSS)

### **Gesamtschweizerische Dachverbände der Gemeinden, Städte und Berggebiete / Associations faitières des communes, des villes et des régions de montagne qui oeuvrent au niveau national / Associazioni mantello nazionali dei Comuni, delle città e delle regioni di montagna**

Unione delle città svizzere (UCS)

Associazione dei Comuni Svizzeri (ACS)

### **Gesamtschweizerische Dachverbände der Wirtschaft / Associations faitières de l'économie qui oeuvrent au niveau national / Associazioni mantello nazionali dell'economia**

Unione svizzera degli imprenditori (USI)

Unione svizzera delle arti e mestieri (USAM)

Unione svizzera dei contadini (USC)

Unione sindacale svizzera (USS)

### **Kommissionen und Forschungsanstalten / Commissions et conférences / Commissioni e conferenze**

Commissione federale per la protezione NBC (ComNBC)

### **Weitere Vernehmlassungsteilnehmende / Autres participants à la procédure de consultation / Altri partecipanti alla procedura di consultazione**

Meteomatics, meteoradar GmbH, Verband Schweizer Meteo Anbieter SMA, SRG SSR, Consiglio dei PF, Istituto federale di ricerca WSL, Suisse Éole, Swissgrid, Aero-Club, Aerosuisse, Federazione svizzera di volo libero (FSVL), Skyguide, Associazione Svizzera degli Aerodromi (ASA)

**Total / Total / Totale: 46**